



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
2 October 2009
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят четвертая сессия
Пункты 58 и 138 повестки дня

Оперативная деятельность в целях развития

Объединенная инспекционная группа

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2009 года

Пункт 3 повестки дня

**Оперативная деятельность Организации
Объединенных Наций в области международного
сотрудничества в целях развития**

**Доклад Объединенной инспекционной группы
о национальном исполнении проектов технического
сотрудничества**

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить для рассмотрения Генеральной Ассамблеей свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Национальное исполнение проектов технического сотрудничества» (JIU/REP/2008/4).



Резюме

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Национальное исполнение проектов технического сотрудничества» (JIU/REP/2008/4), посвящен определению и распространению накопленного опыта и передовых методов в области национального исполнения проектов и программ, включая сопутствующие вопросы проверки, контроля и оценки.

В настоящем докладе изложены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций по рекомендациям, содержащимся в докладе Объединенной инспекционной группы. В основе обобщенных мнений организаций системы лежат информационные материалы, представленные организациями — членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Члены КСР выразили удовлетворение в связи с подготовкой данного всеобъемлющего доклада, в котором дается подробный анализ вопросов и задач, касающихся национального исполнения программ и проектов, и в целом согласились с содержащимися в нем рекомендациями.

I. Введение

1. Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Национальное исполнение проектов технического сотрудничества» (JIU/REP/2008/4), посвящен определению и распространению накопленного опыта и передовых методов национального исполнения проектов и программ, включая сопутствующие вопросы проверки, контроля и оценки. В своем докладе Группа рассмотрела историю внедрения метода национального исполнения как механизма осуществления проектов и проанализировала вопросы планирования, организации и осуществления таких проектов. В докладе содержится обзор проблем, которые организациям приходится решать в связи с применением метода национального исполнения проектов, и тех трудностей, с которыми система Организации Объединенных Наций сталкивается в ее попытках согласовать методы исполнения таких программ.

II. Общие замечания

2. Члены КСР выражают удовлетворение в связи с этим всеобъемлющим докладом, в котором дается подробный анализ вопросов и задач, связанных с методом национального исполнения программ и проектов, и выражают общее согласие с содержащимися в нем рекомендациями.

3. Вместе с тем организации отмечают, что при прочтении доклада периодически возникает впечатление, что метод национального исполнения в равной мере подходит как для специализированных учреждений и смежных организаций, так и для фондов и программ, и указывают, что порядок функционирования специализированных учреждений и смежных организаций определяется специфическим характером их соответствующих мандатов. Несмотря на то, что их проекты осуществляются для удовлетворения конкретных потребностей стран-получателей, как и проекты, осуществляемые методом национального исполнения, не всегда есть возможность получить или приобрести на месте ресурсы, необходимые для получения ожидаемых результатов, что требует использования иных методов исполнения. Кроме того, многочисленные проекты специализированных учреждений и смежных организаций осуществляются не только на национальном уровне (например, на региональном, межрегиональном или глобальном уровнях), в связи с чем для их осуществления нельзя использовать метод национального исполнения. Организации подчеркивают, что это следует рассматривать не как негативное явление, а как один из факторов, которые организации учитывают при выборе механизмов осуществления программ.

4. В целом организации считают, что данный доклад является превосходной отправной точкой для дальнейшего анализа и оценки затрат и рисков, связанных с использованием метода национального исполнения, особенно для специализированных учреждений и смежных организаций.

III. Конкретные замечания по рекомендациям

Рекомендация 1

Координационному совету руководителей следует уточнить определение понятия «национальное исполнение» (НИС) и довести его до сведения всех административных руководителей организаций системы и других партнеров по осуществлению проектов по методу НИС.

5. Члены КСР согласны с данной рекомендацией и также считают, что в вопросе определения понятия «НИС» существует путаница (см. «узкое» определение в докладе Объединенной инспекционной группы за 2007 год (A/62/34Add.1) и «более широкое» определение в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи). Они поддерживают усилия по уточнению этих понятий, а также понятий «осуществление» и «исполнение». Они далее считают, что с учетом растущей значимости согласованного подхода к переводу наличных средств было бы также целесообразно дать четкое определение этому понятию и провести разницу между этим механизмом и национальным исполнением.

Рекомендация 2

Генеральной Ассамблее в контексте трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который будет проводится на ее шестьдесят пятой сессии, следует на основе доклада, который будет представлен Генеральным секретарем, предложить Координационному совету руководителей обеспечить координацию выполнения положений ее резолюций, в том числе резолюции 62/208, в которой метод национального исполнения был утвержден в качестве нормы при осуществлении оперативной деятельности.

6. Организации системы Организации Объединенных Наций поддерживают эту рекомендацию.

Рекомендация 3

Административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций в качестве членов Координационного совета руководителей следует в безотлагательном порядке согласовать руководящие принципы национального исполнения (НИС) проектов через Комитет высокого уровня по вопросам управления, Комитет высокого уровня по программам и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, с тем чтобы эти руководящие принципы могли применяться в отношении всех партнеров по осуществлению проектов в формате НИС в рамках обеспечения общесистемной согласованности и инициативы «Единство действий Организации Объединенных Наций».

7. Члены КСР поддерживают эту рекомендацию.

Рекомендация 4

Генеральной Ассамблее и руководящим органам соответствующих организаций следует подтвердить, что донорам необходимо выделять в меньшей степени обусловленные внебюджетные взносы, в том числе на финансирование национального исполнения (НИС) проектов в целях решения приоритетных задач стран-получателей; а также обеспечения большей гибкости, предсказуемости и географической сбалансированности расходов на НИС.

8. Члены КСР поддерживают эту рекомендацию и далее предлагают Генеральной Ассамблее и другим руководящим органам рекомендовать выделять не только «в меньшей степени обусловленные» взносы, но и необусловленные взносы. Некоторые организации отмечают, что они принимают обусловленные или связанные взносы только в том случае, когда имеется формулировка о том, что действие любых условий может быть отменено в случае их несоответствия финансовым положениям и правилам этих организаций (например, в случае ограничений, касающихся глобальных закупок).

Рекомендация 5

Административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует оказывать содействие правительствам стран-получателей в укреплении деятельности по развитию и оценке потенциала, позволяя им тем самым в случае необходимости использовать гражданское общество, включая НПО, в качестве партнеров по осуществлению.

9. Члены КСР принимают эту рекомендацию, однако отмечают, что многие проекты и без того направлены на укрепление потенциала правительств стран-получателей таким образом, чтобы это способствовало применению метода национального исполнения в отношении будущих проектов.

Рекомендация 6

Генеральной Ассамблее в контексте ее трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который будет проводиться на ее шестьдесят пятой сессии, и руководящим органам соответствующих организаций следует оказать содействие правительствам стран-получателей в укреплении их потенциала в области учета и аудита, в случае необходимости за счет более сфокусированной профессиональной подготовки, с тем чтобы они могли обеспечить соблюдение международных стандартов.

10. Организации системы Организации Объединенных Наций поддерживают эту рекомендацию, однако отмечают, что для этого может потребоваться всеобъемлющая программа, включающая в дополнение к профессиональной подготовке другие виды деятельности (поддержку политики и нормативно-правовую базу для создания потенциала государственных институтов).

Рекомендация 7

Генеральной Ассамблее в ходе ее прений по трехгодичному всеобъемлющему обзору политики, который будет проводиться на ее шестьдесят пятой сессии, следует рассмотреть возможность внедрения более жесткого механизма контроля и оценки национального исполнения проектов в рамках страновых программ, в частности соответствующих планов действий страновых программ, при общем руководстве правительств стран-получателей, в случае необходимости при содействии организаций системы Организации Объединенных Наций.

11. Члены КСР поддерживают эту рекомендацию.

Рекомендация 8

Административным руководителям системы Организации Объединенных Наций следует придать приоритетное значение укреплению национального потенциала стран-получателей в области проведения оценок и внедрить процедуру последующих действий в связи с докладами об оценке национального исполнения проектов в целях обеспечения реализации выводов и рекомендаций, содержащихся в докладах об оценке.

12. Члены КСР поддерживают эту рекомендацию и отмечают, что они уже применяют стандарты контроля и оценки качества, аналогичные стандартам, применяемым в отношении других проектов.

Рекомендация 9

Административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует представить руководящим органам через Координационный совет руководителей предложения по дальнейшему упрощению и согласованию правил и процедур, регулирующих национальное исполнение проектов, для обеспечения согласованности между организациями системы Организации Объединенных Наций на уровне штаб-квартир и на местах.

13. Члены КСР поддерживают эту рекомендацию.

Рекомендация 10

Генеральной Ассамблее в контексте ее трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который будет проводиться на ее шестьдесят пятой сессии, и Экономическому и Социальному Совету следует обратиться к организациям системы Организации Объединенных Наций с просьбой укрепить координацию действий с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в области планирования, осуществления проектов, исполняемых на национальном уровне, и реализации последующих действий через систему координаторов-резидентов и Региональный координационный механизм в целях учета региональных особенностей и обеспечения синергизма между региональными, субрегиональными и национальными программами, в особенности в рамках трансграничных проектов.

14. Организации системы Организации Объединенных Наций приветствуют эту рекомендацию о важной роли региональных комиссий и Регионального координационного механизма в обеспечении общесистемной согласованности и более широкого применения метода национального исполнения.

Рекомендация 11

Административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует обеспечить обмен извлеченными уроками и передовой практикой осуществления программ и проектов в формате национального исполнения (НИС) и их распространение среди всех организаций системы Организации Объединенных Наций в рамках Координационного совета руководителей системы, в частности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в целях улучшения применения НИС и использования такой практики.

15. Члены КСР поддерживают эту рекомендацию.
